

[Text]

**Mr. Tsai:** Yes, it covers assistant deputy ministers, and it would cover also some other senior public servants, but my office would not be responsible for the application of those provisions. The Treasury Board would be the designated authority, and the appropriate deputy minister would be the designated official under the code, to make sure the post-employment provisions are applied.

**Senator Kelleher:** But you do apply them for deputy ministers and assistant deputy ministers?

**Mr. Tsai:** Only deputy ministers, as they are part of our clientele, being appointed by Governor in Council.

**Senator Kelleher:** Who applies them for assistant deputy ministers?

**Mr. Tsai:** It would be the deputy minister.

**Senator Kelleher:** That's a great arrangement!

As I understand it at the present time, deputy ministers are restricted for one year, but parliamentary secretaries, ministers of state, and others are restricted for two years.

**Mr. Tsai:** If I am correct, it is two years for ministers and on year for parliamentary secretaries.

• 1145

**Senator Kelleher:** Why the distinction of one year for deputy ministers, who have far more power than a minister every had, and two years for a minister?

**Mr. Tsai:** As far as I am concerned, and maybe this is not a satisfactory answer, this is the distinction the code makes. Why that distinction was made in the code, I don't know. I would note that in Bill C-43, the post-employment limitation period is one year for everybody.

**Senator Kelleher:** And under Bill C-43, would this cover deputy ministers?

**Mr. Tsai:** As I understand it, Bil C-43 would only apply to parliamentarians.

**Senator Kelleher:** Right, I know that. So who will cover if Bill C-43 goes through? Who will cover the post-employment activities of deputy ministers and assistant deputy ministers?

**Mr. Tsai:** Presumably the code would still be in existence would still apply to other public office holders.

If Bill C-43 was approved and a decision was made to remove ministers and parliamentary secretaries from the code, the office would lose some 70 clients but the code would still apply to the rest of the universe concerned. We would still have 651 full-time GICs and we would have all the ministerial exempt staff and a few others.

**Senator Kelleher:** Drawing on your experience of the past two years, don't you think it would be reasonable, under Bill C-43, to bring in deputy ministers and assistant deputy ministers who in effect have as much or more power that ministers and parliamentary secretaries?

[Translation]

**M. Tsai:** Oui, les règles s'appliquent également aux sous-ministres adjoints ainsi qu'à certains autres hauts fonctionnaires, mais, dans ce cas-là, ce n'est pas mon bureau qui est chargé de leur application. Dans ce cas-là, cette responsabilité incombe au Conseil du Trésor et, un sous-ministre serait, aux termes du Code, désigné comme responsable et chargé de faire appliquer les dispositions touchant l'après-mandat.

**Le sénateur Kelleher:** Mais c'est vous qui en assurez l'application au niveau des sous-ministres et des sous-ministres adjoints?

**M. Tsai:** Seulement des sous-ministres puisque nous nous occupons essentiellement des personnes nommées par décret en conseil.

**Le sénateur Kelleher:** Mais qui en assure l'application aux sous-ministres adjoints?

**M. Tsai:** Ce serait le sous-ministre.

**Le sénateur Kelleher:** À la bonne heure!

Est-ce exact qu'à l'heure actuelle les sous-ministres sont tenus à un délai d'un an, mais que les secrétaires parlementaires, ministres d'État et autres sont tenus à attendre deux ans?

**M. Tsai:** Si je ne m'abuse, c'est deux ans pour les ministres et un an pour les secrétaires parlementaires.

**Le sénateur Kelleher:** Pourquoi seulement un an pour les sous-ministres, alors que les ministres, qui ont beaucoup moins de pouvoir, sont tenus à un délai de deux ans?

**M. Tsai:** Je peux simplement rappeler que cette distinction est prévue dans le code mais que je ne suis pas en mesure de vous en donner les raisons. Notons que le projet de loi C-43 prévoit, pour l'après mandat, un délai général d'un an.

**Le sénateur Kelleher:** Mais ces dispositions du projet de loi C-43 s'appliqueraient-elles aux sous-ministres?

**M. Tsai:** Il me semble que le projet de loi C-43 ne s'applique qu'aux parlementaires.

**Le sénateur Kelleher:** C'est clair. Mais si le projet de loi C-43 est adopté, quelles seront les dispositions applicables à l'après mandat des sous-ministres et des sous-ministres adjoints?

**M. Tsai:** J'imagine que les dispositions du code resteront en vigueur à l'égard des autres titulaires de charge publique.

Si le projet de loi C-43 est adopté et qu'on décide de soustraire à l'application du code les ministres et les secrétaires parlementaires, notre bureau perdrait environ 70 clients mais le code resterait applicable aux autres titulaires d'une charge publique, y compris les 651 titulaires qui exercent, à plein temps, des fonctions auxquelles ils ont été nommés par décret en conseil et tout le personnel ministériel soustrait plus quelques autres.

**Le sénateur Kelleher:** Compte tenu de votre expérience des deux dernières années, ne pensez-vous pas qu'il serait raisonnable d'intégrer au dispositif du projet de loi C-43 les sous-ministres et sous-ministres adjoints qui ont en fait autant de pouvoir que les ministres et les secrétaires parlementaires, sinon plus?